



## Declaración de Le Feyt: La paz en Iraq es una opción

Par [Global Research](#)

Mondialisation.ca, 23 septembre 2008

International Anti Occupation Network 23  
septembre 2008

Thème: [US NATO War Agenda](#)

Analyses: [IRAQ REPORT](#)

### [International Anti Occupation Network](#)

Los abajo firmantes, amigos de Iraq originarios de Francia, Bélgica, el Reino Unido, Italia, España, Portugal, Estados Unidos de América, Egipto, Suecia e Iraq , organizados bajo las siglas de la Red Internacional Anti-Ocupación (IAON) y reunidos en Le Feyt (Francia) del 25 al 27 de agosto de 2008, hemos adoptado la siguiente posición y declaración, que refleja nuestro compromiso con el fin sin paliativos de la ocupación y con una paz duradera y sostenible en Iraq.

La ocupación estadounidense de Iraq es ilegal y se no puede legalizar. Todo lo que se deriva de la ocupación es ilegal e ilegítimo y no puede adquirir legitimidad. Estos hechos son incontrovertibles. ¿Cuáles son sus consecuencias?

La paz, la estabilidad y la democracia en Iraq son imposibles bajo la ocupación. La ocupación extranjera se opone por su naturaleza a los intereses del pueblo ocupado, tal como lo demuestran los seis millones de iraquíes refugiados en el interior y en el exterior de Iraq, el asesinato planificado de profesores universitarios y de profesionales iraquíes y la destrucción de la cultura iraquí, así como los más de un millón de iraquíes que han perdido la vida.

La propaganda en Occidente intenta hacer digerible el absurdo de que el invasor y destructor de Iraq puede ejercer la función de ser el protector de Iraq. El conveniente miedo a un “vacío en la seguridad” —utilizado para perpetuar la ocupación— ignora el hecho de que el ejército iraquí nunca se rindió y hoy es la columna vertebral de la resistencia armada iraquí. Esa columna vertebral está implicada únicamente en la defensa del pueblo iraquí y de la soberanía de Iraq. De igual forma, los vaticinios de guerra civil ignoran la realidad de que una abrumadora mayoría de la población iraquí, en número y en interés, rechaza y seguirá rechazando la ocupación.

En Iraq, el pueblo iraquí resiste la ocupación por todos los medios, y ello en conformidad con el Derecho internacional<sup>1</sup>. La resistencia popular es la única a la que se puede reconocer como portavoz y defensora de los intereses y la voluntad del pueblo iraquí. Hasta ahora, EEUU ha cerrado los ojos ante esta realidad, a la espera de que una ‘ofensiva diplomática’ —tras la ofensiva militar que logró una eficaz limpieza étnica— salve al gobierno que ha impuesto en Iraq. Con independencia de quién sea el vencedor en las próximas elecciones presidenciales estadounidenses, EEUU nunca podrá lograr sus objetivos imperiales y las fuerzas que impone en Iraq se oponen a los intereses del pueblo iraquí.

En Occidente, algunos siguen justificando la negación de la soberanía popular con la excusa de la 'guerra contra el terrorismo', criminalizando no sólo a la resistencia<sup>2</sup>, sino también la ayuda humanitaria que se presta a un pueblo sitiado. De acuerdo con el Derecho internacional, la resistencia iraquí es un movimiento de liberación nacional. En consecuencia, el reconocimiento de la resistencia iraquí es un derecho, no una opción<sup>3</sup>. La comunidad internacional tiene derecho a retirar su reconocimiento al gobierno impuesto por EEUU en Iraq y a reconocer a la resistencia iraquí.

Es evidente que Iraq no puede recobrar su unidad, su integridad territorial y una estabilidad duradera hasta que su soberanía esté garantizada. Es asimismo evidente que la ocupación estadounidense no puede hacer dejación de su responsabilidad intentando culpabilizar a los vecinos de Iraq. La manera más obvia de llegar a la estabilidad es un pacto de no agresión, desarrollo y cooperación entre un Iraq liberado y sus vecinos más cercanos<sup>4</sup>. En su situación geopolítica central, y en virtud de sus recursos naturales, un Iraq liberado, pacífico y democrático es fundamental para el bienestar y el desarrollo de sus vecinos. Todos los vecinos de Iraq deberían reconocer que la estabilidad en Iraq sirve a sus propios intereses y deberían comprometerse a no interferir en sus asuntos internos

Si la comunidad internacional y EEUU estuviesen interesados en la paz, en la estabilidad y la democracia en Iraq, deberían aceptar que sólo la resistencia iraquí —armada, civil y política— puede lograrla garantizando los intereses del pueblo iraquí. La primera exigencia de la resistencia iraquí es la retirada incondicional de todas las fuerzas extranjeras que ocupan ilegalmente Iraq —lo cual incluye a los contratistas privados— y el desmantelamiento de todas las fuerzas armadas establecidas por la ocupación.

En su defensa del pueblo iraquí, el movimiento contra la ocupación de Iraq —en todas sus expresiones— es la única fuerza capacitada para asegurar la democracia en Iraq. Todos los componentes de este movimiento han acordado que, tras la retirada de EEUU, un gobierno administrativo temporal se encargaría de dos tareas: la preparación de elecciones democráticas y la reconstitución del ejército nacional. Una vez completadas ambas tareas, el gobierno administrativo se disolvería y dejaría las decisiones relativas a las indemnizaciones, al desarrollo y a la reconstrucción en las manos de un gobierno iraquí soberano y libremente elegido, en un Estado de todos sus ciudadanos, sin discriminación religiosa, étnica, confesional o basada en el sexo.

Todas las leyes, contratos, tratados y acuerdos firmados bajo la ocupación son inequívocamente nulos de pleno derecho. Según el Derecho internacional y el deseo del pueblo iraquí, la soberanía sobre el petróleo iraquí y sobre todos los recursos naturales, culturales y materiales del país reside en el pueblo iraquí, en todas sus generaciones, pasadas y presentes y futuras. Todos los componentes del movimiento iraquí contra la ocupación han acordado que Iraq venderá su petróleo en el mercado internacional a todos los Estados que no estén en guerra con Iraq y que sigan la línea de las obligaciones de Iraq como miembro de la OPEP.

La invasión estadounidense en 2003 fue y sigue siendo ilegal y la ley de responsabilidad estatal exige que los Estados se nieguen a reconocer las consecuencias de actos estatales ilegales<sup>5</sup>. La responsabilidad estatal también incluye la obligación de indemnizar. Todos los Estados y agentes no estatales que han sacado provecho de la destrucción y del saqueo de Iraq deberán indemnizarlo económicamente.

El pueblo iraquí anhela una paz duradera. De acuerdo con las conclusiones alcanzadas por

el Tribunal Internacional sobre Iraq, celebrado en Estambul en el año 2005<sup>6</sup> y en reconocimiento del incalculable sufrimiento del agredido pueblo iraquí, los firmantes de esta declaración suscriben los principios arriba mencionados para lograr la paz, la estabilidad y la democracia en Iraq.

La soberanía de Iraq está en manos de su pueblo alzado en resistencia. La paz en Iraq es fácil de alcanzar: basta con la retirada incondicional de EEUU y el reconocimiento de la resistencia iraquí, que por definición representa la voluntad del pueblo iraquí.

Apelamos a todas las gentes que aman la paz en el mundo para que apoyen al pueblo y a la resistencia iraquíes. El futuro de paz, democracia y progreso en Iraq, en la región y en el mundo depende de ello.

### **Miembros firmantes de la Red Internacional Anti-Ocupación<sup>7</sup>:**

Abdul Ilah Albayaty, miembro del [Comité Ejecutivo del Tribunal BRussells](#), Francia - Iraq

Hana Al Bayaty, coordinadora de la [Iniciativa Internacional Iraquí para los refugiados](#), Francia - Egipto

Dirk Adriaensens, miembro del [Comité ejecutivo del Tribunal BRussells](#), Bélgica

John Catalinotto, [International Action Center](#), EEUU

Ian Douglas, coordinador de la [Iniciativa Internacional para demandar a Estados Unidos por genocidio en Iraq](#), Reino Unido - Egipto

Max Fuller, autor de For Iraq, the Salvador Option Become Reality y de [Crying Wolf, death squads in Iraq](#), Reino Unido

Paola Manduca, científica, [New Weapons Committee](#), Italia

Sigyn Meder, miembro de la [Asociación de Solidaridad con Iraq en Estocolmo](#), Suecia

Cristina Meneses, miembro de la [sesión portuguesa del Tribunal Internacional sobre Iraq](#), Portugal

Mike Powers, miembro de la [Asociación de Solidaridad con Iraq en Estocolmo](#), Suecia

Manuel Raposo, miembro de la [sesión portuguesa del Tribunal Internacional sobre Iraq](#), Portugal

Manuel Talens, escritor, miembro de Cubadebate, Rebelión y Tlaxcala, España

Paloma Valverde, miembro de la [Campaña Estatal contra la Ocupación y por la Soberanía de Iraq](#) (CEOSI), España

27 de agosto de 2008

Le Feyt, Francia

### **International figures who join us in our commitment to a true end to the occupation and to a lasting, sustainable peace in Iraq**

Ramsey Clark, former U.S. Attorney General, international human rights activist, founder of the International Action Center - USA

Admiral Vishnu Bhagwat, former Chief of Naval Staff — India

Cynthia McKinney, [Green Party US Presidential Candidate](#) - USA

Denis Halliday, Former UN Assistant Secretary General & United Nations Humanitarian Coordinator for Iraq 1997-98 - Ireland

Hans von Sponeck, Former UN Assistant Secretary General & United Nations Humanitarian Coordinator for Iraq 1998-2000 - Germany

François Houtart, Director of the Tricontinental Center (Cetri), spiritual father and member of the International Committee of the World Social Forum of Porto Alegre, Executive Secretary

of the Alternative World Forum, President of the International League for rights and liberation of people and president of the BRussels Tribunal - Belgium

Socorro Gomes, Chairwoman of WPC - World Peace Council and of Cebrapaz - Brazilian Center of Solidarity with Peoples and Struggle for Peace - Brazil

José Francisco Gallardo Rodríguez, General Major and PhD. in Public Administration - Mexico

Manik Mukherjee, Deputy, International Affairs, Socialist Unity Center of India, General Secretary, International Anti-imperialist and People's Solidarity Coordinating Committee - India

Eduardo Galeano, Essayist, journalist, historian, and activist - Uruguay

Harold Pinter, Author, Nobel Prize in Literature 2005 - UK

James Petras, Author - USA

Jan Myrdal, Author - Sweden

Michael Parenti, Author - USA

Peter Curman, Author - Sweden

Rosa Regàs, Author - Spain

Santiago Alba Rico, Author, philosopher, member of [Rebellion](#), Spain - Tunisia

William Blum, Author, USA

Issam Chalabi, former Iraqi Oil Minister, Iraq/Jordan

Dr. Omar Al Kubaisy, senior iraqi cardiologist, anti occupation politician and activist on iraq health & medical situation

Dr. Saeed H. Hasan, Former Iraqi Permanent Representative to the United Nations - Iraq

Dr. Saadallah Al-Fathi, former head of the Energy Studies Department at OPEC - Iraq

Salah Omar Al Ali, ex iraqi minister/ex Iraq's ambassador to UN

Faruq Ziada, Former Iraqi Ambassador

Majid Al Samarai, former Iraqi ambassador

Wajdi A. Mardan, writer and Iraqi Diplomat

Naji Haraj, former Iraqi diplomat, human rights activist

Ridha Al Ridha, President of Iraqi Ja'fari shiits association: Al Ja'faria

Hassan T. Walli Aydinli, President of the Committee for the Defence of the Iraqi Turkmens' Rights - Belgium-Iraq

Saif Al din Al Douri, Iraqi writer and researcher

Sabah Al-Mukhtar, President of the Arab Lawyers Association - Iraq / UK

Mohammed Younis Alobaidi, Oil Expert, Petroleum Consultancy Group (PCG) Board Member

Prof. Dr. Zuhair Al Sharook, Former President of Mosul University, Iraq

Dr. Abdul Razaq M. Al Dulaimi, Dean of college of communication in Baghdad before the invasion

"Hana Ibrahim", Chair of Women's Will Organisation - Iraq

Mohammed Aref, Science writer - Iraq / UK

Muhamad Tareq Al-Deraji, Director of Monitoring net of human rights in Iraq - President of CCERF - Fallujah

Dr. Mousa Al-Hussaini, Iraqi Writer

Buthaina al Nasiri, author and activist, iraq-egypt

Dr. Souad Naji Al-Azzawi, Asst. Prof. Env. Eng. - University of Baghdad - Iraq

Mundher Al-Adhami, Research Fellow at Kings College London - Iraq / UK

Nermeen Al-Mufti, Former co-director of Occupation Watch - Journalist - Iraq

Salam Musafir, Iraqi author and journalist based in Russia

Wafaa' Al-Natheema, [independent journalist](#), activist, founder of the Institute of Near Eastern & African Studies (INEAS), filmmaker, author of "Untamed Nostalgia - Wild Poems"

Hisham Bustani, Writer and Activist, Secretary - Socialist Thought Forum, Jordan

Nada Kassass, activist, Egypt

Arab Lotfy, artist and activist, Resistance Alliance, Lebanon- Egypt  
Dr Sahera Al Abta, Academic, Doctor in biology, Faculty of Science, Iraq/Amman  
Sabah Al-Khozai, Academic & Politician  
Yihia Abu Safi, searcher and activist, committies RIGHT TO RETURN palestinian, member of Resistance Alliance-Cairo  
Dr. Mahmoud Khalid Almsafir, Ass. Prof. International Economics, Kuala Lumpur, Malaysia  
Ghali Hassan, Independent writer living in Sydney, Australia  
Yasar Mohammed Salman Hasan, computer science and business management - UK  
Abdul Wahab Hamid Rashid, Iraq/Sweden  
Asma Darwish Al-Haidari, Economist and Activist - Amman  
Dr. Curtis F.J. Doebbler, International Human Rights Lawyer - USA  
Karen Parker, Attorney , Association of Humanitarian Lawyers, partners of the BRussels Tribunal - USA  
Niloufer Bhagwat, Vice President of Indian Lawyers Association - Mumbai / India  
Amy Bartholomew, Law professor - Canada  
Jennifer Van Bergen, journalist, author writing about civil liberties, human rights and international law, law lecturer at the Anglo-American University in Prague  
Ana Esther Ceceña, Researcher/professor in geopolitics, National Autonomous University of México, Director of the Geopolitics Latinamerican Observatory - Mexico  
Ángel Guerra Cabrera, journalist and professor - Cuba  
April Hurley, MD, Iraq Peace Team, Baghdad 2003 - California, USA  
Azildin Bin Hussain Al Qutamil, Arab Avant Guard-blog - Tunis  
Dr. Bert De Belder, Coordinator Intal & Medical Aid For The Third World - Belgium  
Carlos Fazio, journalist and academic - Mexico  
Carlos Taibo, professor of Political Sciences, Madrid Autonomous University - Spain  
Carmen Bohorquez, philosopher, Coordinator of the network of networks In Defense of Humanity - Venezuela  
Dr. Chandra Muzaffar, President of JUST International - Malaysia  
Claudio Moffa, Professor of History - Italy  
Corinne Kumar, Secretary General of El Taller International - Tunisia / India  
Dahr Jamail, independent journalist, author: Beyond the Green Zone: Dispatches from an Unembedded Journalist in Occupied Iraq - USA  
David Miller, Professor of Sociology at Strathclyde University, co-founder of Spinwatch - UK  
Dirk Tuypens, Actor - Belgium  
Elias Davidsson, composer, international law scholar and activist for 9/11 truth - Germany  
Eric Goeman, coordinator ATTAC - Belgium  
Fausto Giudice, Writer, translator, activist, member of Tlaxcala - Italy/France  
Felicity Arbuthnot, Journalist - UK  
Frank Verduyssen, Actor, TG Stan - Belgium  
Dr. Gideon Polya, scientist, author of [Body Count, Global avoidable mortality since 1950](#), Australia  
Gie van den Berghe, professor University of Ghent - Belgium  
Gilad Atzmon, Musician, writer, pro-Palestinian activist - UK  
Gilberto López y Rivas, anthropologist - Mexico  
Prof. Hedvig Ekerwald, Dept of Sociology, Uppsala University - Sweden  
Prof. Em. Herman De Ley, Em. Prof. Ghent University, Ex-director of Centre for Islam in Europe - Belgium  
Isaac Rosa, Writer - Spain  
James E. Jennings, PH.D., President , Conscience International, Inc., a humanitarian aid and human rights organization working primarily in the Middle East; and Executive Director, US

Academics for Peace, a group of university professors dedicated to dialogue among civilizations - USA  
Jean Pestieau, Professor Emeritus, Catholic University of Louvain (UCL), Belgium  
Joachim Guilliard, Journalist, Anti-war movement - Germany  
John Saxe-Fernández, Professor of political science, National Autonomous University - México  
Jos Hennes, Publisher EPO - Edition House - Belgium  
José Reinaldo Carvalho, Journalist, politologue, Relations Internationales, Cebrapaz - Centre Brésilien Pour la Solidarité avec les Peuples et la Lutte pour la Paix - Brazil  
Kris Smet, Former Journalist - Belgium  
Larry Holmes, Troops Out Now Coalition - USA  
LeiLani Dowell, Fight Imperialism, Stand Together - USA  
Prof. Dr. Lieven De Cauter, philosopher, K.U. Leuven / Rits, initiator of the BRussells Tribunal - Belgium  
Lolo Rico, screenwriter - Spain  
Ludo De brabander, Vrede, Peace Organisation - Belgium  
Luz Gomez Garcia, Lecturer. Universidad Autonoma de Madrid - Spain  
Manlio Dinucci, journalist Il Manifesto - Italy  
Marc Vandepitte, philosopher - Belgium  
Maria McGavigan, Institute for Marxist Studies, Brussels  
Dr Mario Novelli, Lecturer in International Development, University of Amsterdam, Netherlands  
Maruja Torres, writer and journalist - Spain  
Mary Rizzo, Writer, translator, pro-Palestinian activist, member of Tlaxcala - USA/Italy  
Mathias Cederholm, historian University of Lund, member in the Iraq Committe in Malmö, Sweden  
Merry Fitzgerald, [Europe-Turkmens of Iraq Friendships](#) - Belgium  
Michel Chossudovsky, economics professor and director, Centre for Research on Globalization (CRG) - Canada  
Michel Collon, author, journalist - Belgium  
Miguel Álvarez Gándara, member of [SERAPAZ](#) - Mexico  
Mohamed Larbi Benotmane, law professor, Mohamed V University (Rabat).  
Dr. Nayar López Castellanos, National Autonomous University of México - Mexico  
Pascual Serrano, journalist, member of [Rebellion](#) - Spain  
Paul Vanden Bavière, Former journalist De Standaard, publicist and editor of webzine Uitpers - Belgium  
Pedro Monzón, Professor, Coordinator of the Cuban Chapter In Defense of Humanity - Cuba  
Dr. Pol De Vos, Public Health Researcher - Peace movement, Belgium  
René Naba, journalist, writer - France  
Robin Eastman-Abaya, physician and human rights activist - USA  
Prof. Rudi Laermans, sociologist, Catholic University of Leuven - Belgium  
Sara Flounders, co-director of the International Action Center  
Sarah Meyer, Independent researcher living in Sussex - UK  
Saul Landau, scholar, author, commentator, and filmmaker on foreign and domestic policy issues, fellow of the Institute for Policy Studies - USA.  
Sköld Peter Matthis, ophthalmologist - Sweden  
Stephan Galon, ABVV Trade-Union Secretary / Permanent Syndical Centrale Générale FGTB - Belgium  
Stéphane Lathion, swiss scholar (Fribourg University) - President of the GRIS (Research Group on Islam in Switzerland).

Stephen Eric Bronner, Professor of political science, Rutgers University – USA  
Stevan Kirschbaum, Chair Grievance Committee United Steel Workers 8751 – USA  
Steve Gillis, Vice President, United Steel Workers Local 8751 – USA  
Teresa Gutierrez, May 1st Coalition for Immigrant and Worker Rights Co-Coordinator and Deputy Secretary General International Migrant Alliance (organizations for ID only) – USA  
Dr. Thomas M. Fasy, MD PhD, Clinical Associate Professor, Mount Sinai School of Medicine – USA  
Víctor Flores Olea, writer and political scientist – Mexico

### **Endorsing Organisations**

All India Anti-imperialist Forum – India  
BRussells Tribunal – Belgium  
CEOSI – Spain  
Conscience International – USA  
El Taller International – Tunisia  
INTAL – Belgium  
International Action Center – USA  
International Anti-imperialist and People’s Solidarity Coordinating Committee  
The Iraq Solidarity Association in Stockholm (IrakSolidaritet) – Sweden  
Medical Aid For The Third World – Belgium  
Muslim Peacemaker Teams – Iraq  
Palestine Think Tank (Free Minds for a Free Palestine)  
Tlaxcala, The Translators’ (Global) Network for Linguistic Diversity  
US Academics for Peace – USA  
World Courts of Women

### **We encourage the international peace movement, civil society and politicians to follow their example**

Notas:

1 El derecho a la autodeterminación, a la independencia nacional, a la integridad territorial, a la unidad nacional y a la soberanía sin interferencias externas ha sido reafirmado en numerosas ocasiones por una serie de organismos de Naciones Unidas, entre los que se cuentan el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, la Asamblea General de Naciones Unidas, la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas, la Comisión de Legalidad Internacional y el Tribunal Penal Internacional. El principio de autodeterminación establece que allí donde se haya producido una acción que haya suprimido por la fuerza este derecho, se puede usar la fuerza para contrarrestar esta acción y lograr la autodeterminación. La Comisión de Derechos Humanos ha reafirmado de manera sistemática la legitimidad de la lucha contra la ocupación por todos los medios disponibles, incluida la lucha armada (resolución de la Comisión de Derechos Humanos, No. 3 XXXV, de 21 de febrero de 1979 y la No. 1989/19, de 6 de marzo de 1989). Explícitamente la resolución [37/43](#) de la Asamblea general de Naciones Unidas, adoptada el 3 de diciembre de 1982 establece: “reafirma la legitimidad de la lucha de los pueblos por la independencia, la integridad territorial, la unidad nacional y la liberación de la dominación colonial y extranjera y de la ocupación extranjera por todos los medios disponibles, incluida la lucha armada” (Véase además las resoluciones de la Asamblea general de Naciones Unidas números [1514](#), [3070](#), [3103](#), [3246](#), [3328](#), [3382](#), [3421](#), [3481](#), [31/91](#), [32/42](#) and [32/154](#)).

2 El artículo 1 (4) [Primer protocolo adicional a las Convenciones de Ginebra](#) (1977) considera las luchas por la autodeterminación como situaciones de conflictos armados. La declaración de Ginebra sobre terrorismo establece: “Como ha reconocido de forma reiterada la Asamblea general de Naciones Unidas, los pueblos que luchan contra la dominación colonial, la ocupación extranjera y contra los regímenes racistas en el ejercicio de su derecho a la autodeterminación, tienen el derecho al uso de la fuerza para lograr sus objetivos dentro del marco de la ley internacional humanitaria. Este uso legítimo de la fuerza no se debe confundir con actos de terrorismo internacional”.

3 Los movimientos de liberación nacional se reconocen como consecuencia del derecho a la autodeterminación. En el ejercicio de su derecho a la autodeterminación, los pueblos bajo dominación colonial y extranjera tienen el derecho de “luchar (...) y de buscar y recibir apoyo, de acuerdo a los principios de la Carta” y en conformidad con la [Declaración de principios de la legalidad internacional respecto a las relaciones de amistad y de cooperación entre los Estados](#). En estos términos el artículo 7 de la [Definición de agresión](#) (Resolución [3314](#) (XXIX) de la Asamblea general, de 14 de diciembre de 1974) reconoce la legitimidad de la lucha de los pueblos sometidos a la dominación colonial o extranjera. El reconocimiento por parte de Naciones Unidas de la legitimidad de la lucha de los pueblos sometidos a dominación colonial y extranjera o bajo ocupación, es consecuente con la prohibición general del uso de la fuerza consagrado en la Carta de Naciones Unidas puesto que un Estado que subyuga por la fuerza a un pueblo mediante la dominación colonial o extranjera comete un acto ilegal tal y como queda definido en la legislación internacional y el pueblo sometido, en el ejercicio de su derecho inherente de autodefensa, puede luchar para defender y lograr su derecho a la autodeterminación.

4 La [Declaración de principios de la legislación internacional respecto a las relaciones de amistad y de cooperación entre los Estados](#) (Resolución de la Asamblea general de NNUU, Nº [2625](#) [XXV]) cita el principio de que “Todo Estado tiene el deber de abstenerse de recurrir a la amenaza o al uso de la fuerza contra la integridad territorial o independencia política de cualquier Estado, o a cualquier otra forma de actuación incompatible con los principios de Naciones Unidas”. Individual y colectivamente, Iraq y sus países vecinos se comprometerían a abstenerse de la utilización de la fuerza o la amenaza del uso de la fuerza así como de cualquier forma de interferencia en los asuntos de otros Estados. Individual y colectivamente, Iraq y sus países vecinos se comprometerían además a la cooperación y el desarrollo basados en la negociación, el arbitraje y el beneficio mutuo.

5 El artículo 41(2) de [los artículos preliminares sobre la Responsabilidad Estatal de la Comisión de Derecho Internacional de Naciones Unidas](#) (NNUU) (recogido en la Resolución [56/83](#) de 28 de enero de 2002 de la Asamblea General de NNUU, “La responsabilidad del Estado ante hechos internacionalmente ilícitos”) impide a los Estados beneficiarse de sus propias actuaciones ilegales: “Ningún Estado reconocerá como legal una situación originada por una violación grave (de una obligación derivada de una norma obligatoria del Derecho Internacional general)”; Sección III (e), Resolución [36/103](#), de 14 de diciembre de 1962, de la Asamblea General de NNUU, “Declaración sobre la inadmisibilidad de la intervención e interferencia en los asuntos internos de los Estados”.

6 [Declaración del Tribunal Internacional sobre Iraq sesión final](#), Estambul 23-27 de junio de 2005.

7 La [Red Internacional Anti-ocupación](#) es una coalición de organizaciones que trabajan en solidaridad con el pueblo iraquí, por la soberanía de Iraq y contra la ocupación de Iraq. Se



créé en avril de 2006 con motivo del Seminario Internacional sobre el asesinato de docentes y personal sanitario en Iraq, cuya resolución puede leerse [aquí](#).

Se ruega difundir ampliamente esta declaración

Traducción: [Tlaxcala](#)

La source originale de cet article est International Anti Occupation Network  
Copyright © [Global Research](#), International Anti Occupation Network, 2008

---

Articles Par : [Global Research](#)

**Avis de non-responsabilité** : Les opinions exprimées dans cet article n'engagent que le ou les auteurs. Le Centre de recherche sur la mondialisation se dégage de toute responsabilité concernant le contenu de cet article et ne sera pas tenu responsable pour des erreurs ou informations incorrectes ou inexacts.

Le Centre de recherche sur la mondialisation (CRM) accorde la permission de reproduire la version intégrale ou des extraits d'articles du site [Mondialisation.ca](#) sur des sites de médias alternatifs. La source de l'article, l'adresse url ainsi qu'un hyperlien vers l'article original du CRM doivent être indiqués. Une note de droit d'auteur (copyright) doit également être indiquée.

Pour publier des articles de [Mondialisation.ca](#) en format papier ou autre, y compris les sites Internet commerciaux, contactez: [media@globalresearch.ca](mailto:media@globalresearch.ca)

[Mondialisation.ca](#) contient du matériel protégé par le droit d'auteur, dont le détenteur n'a pas toujours autorisé l'utilisation. Nous mettons ce matériel à la disposition de nos lecteurs en vertu du principe "d'utilisation équitable", dans le but d'améliorer la compréhension des enjeux politiques, économiques et sociaux. Tout le matériel mis en ligne sur ce site est à but non lucratif. Il est mis à la disposition de tous ceux qui s'y intéressent dans le but de faire de la recherche ainsi qu'à des fins éducatives. Si vous désirez utiliser du matériel protégé par le droit d'auteur pour des raisons autres que "l'utilisation équitable", vous devez demander la permission au détenteur du droit d'auteur.

Contact média: [media@globalresearch.ca](mailto:media@globalresearch.ca)